

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno a tepleji. Teplota během dne vystoupí k 80ti stupňům.

Vítr má být severovýchodního směru a bude mít rychlost 10 až 15 mil za hodinu.



JEDNA DENNĚ

PTA' SE UČITEĚ: "A čím je tvůj tatínek?" Žáka ve škole po pololetí. "Tak ty říkáš, že nemá nikdy čas přijít do školy." "Prosím on je učitel."

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

VE ČTVRTEK, 27. ČERVENA — THURSDAY JUNE 27, 1974

ČÍSLO — NO. 49

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

NA OBRANU PRESIDENTOVU

Po skupinách, které volají odvolání pres. Nixona se ozývají jiné skupiny, které pres. Nixona začínají obhajovat.

Jejich představitelem je rabin Baruch Korff, který dvakrát v president- h volbách volil proti pres. Nixonovi.

V mnoha částech naší země se začínají tvořit skupiny, které podporují prezidenta Nixona a staví se proti tomu, aby s ním bylo zahájeno kárné řízení. Mezi všemi se nyní vynořila organizace, kterou je nutno považovat za vůdčí. Tato se nazývá National Citizens Committee for Fairness to the Presidency - Národní občanský výbor pro spravedlnost k úřadu prezidenta.

Jejím zakladatelem a prezidentem je rabin ve výslužbě z Rebotah, Mass. který volil proti panu Nixonovi ve dvou volbách.

V roce 1972 rabin Baruch Korff přešel na Nixonovu stranu. V posledních letech, kdy se útoky proti panu Nixonovi stupňovaly, pan Korff dospěl k názoru, že by se něco mělo udělat.

Jeho první snahou bylo opatřit peníze - nějaké byly darovány, nějaké byly vypůjčeny a pak byla zakoupena část insertní stránky v New York Times. Stalo se tak v červenci 1973. Od toho okamžiku hnutí se začalo rozrůstat a nyní oznamuje, že má dva miliony členů, se skupinami ve více než 200 městech. Rabin oznamuje, že členská základna se stále rozrůstá, asi o 25 tisíc členů týdně. Představitelé komitétu oznamují, že se jim podařilo získat asi 1 milion dolarů, z něhož většina byla spotřebována na placené oznámky obhajující prezidenta a odsuzující útočníky na něj. Komitét má dva hlavní stany, z nichž jeden je v Providence R.I. a druhý ve Washingtonu D.C.

9. června, více než 1.400 členů organizace zaplatilo po 50 dolarech, aby se mohlo podílet na večeři ve Washingtonu a vyslechnout projev prezidenta Nixona. Jásali, když od něj uslyšeli, že hodlá sloužit po celý termín pro který byl zvolen a jak prohlásil, „s hlavou vysoce vztyčenou“.

Silný úřad prezidenta je životně důležitý, aby bylo dosaženo míru po celém světě a znovu tvrdil, že nepodnikne nic co by tento úřad oslabilo. Tvrdil svým příznivcům, že jejich přesvědčení a snaha je mnohem silnější než jeden muž a nebo jednotlivý prezident a že je v sázce celá budoucnost amerických presidentů.

Ozývaly se výkřiky souhlasu, když sen. Carl T. Curtis, (Pokračování na str. 5)

NEVÝHODY ROVNOPRÁVNOSTI



Státní policista Frank Ardita "srovnává faldy" svojí kolegyní Kathleen Gray zatím co Mary Beth Hoyt v pozoru očekává, až na ní přijde řada. Obě jsou prvními ženami v 53. leté historii státní policie v Massachusetts. Jak je vidět rovnoprávnost má i své nepříjemné stránky. Pochybujeme, že by se jim dostalo podobného zacházení při taneční zábavě.

B. Jičínská:

Kýchající Amerika

"Když Amerika kýchne, svět dostane zápal plic", tvrdí jeden často citovaný aforismus. A v poslední době mohl mít čtenář novin skutečně pocit, jako by se watergatský

hacil rozšířil i mezi vlády jiných západních demokracií a i ty začly trpět náhlou slabostí. Francie se zřejmě rozechází s gaullisty, vládoucí stranou několika desetiletí, israelská Strana práce,

jejíž ministerští předsedové vedli Izrael od počátku jeho nezávislosti, vyšla z posledních voleb velmi oslabena a sotva schopna vytvořit vládní koalici s dvěma menšími stranami, britský volič ukázal ve svých posledních volbách nespokojenost jak s konservativci, tak s labouristy tím, že dal nečekaně velké procento hlasů straně liberálů. (Pokračování na stránce 9)



Žena dne

Čestné uznání

pro paní Marii Kusákovou, z Berwynu, Ill., za její podporu českého tisku ji prohlášení ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraničí



Brusel - Belgie — President Nixon je po svém příletu do Bruselu pozdravován generálním tajemníkem NATO Josephem Lunsem. Vedle presidenta stojí

belgický král Baudouin a v řadě Američanů vystupujících z letadla vidíte, mezi jinými, státního tajemníka dr. Kissingera a šéfa štábu Bílého domu gen. Haiga.

Tel Aviv - Izrael

Israelský fiharmonický orchestr zrušil svá připravovaná vystoupení z děl německého skladatele Wagnera, poněvadž jak orchestru, tak i divákům bylo vyhrožováno násilnostmi. Orchester totiž, přes varování, pokračoval v nácíku skladeb oblíbeného autora Adolfa Hitlera, který jeho hudbu považoval za vyjádření germánského ducha.

Moskva - Sovětský svaz

President Nixon a šéf sovětských komunistů Leonid Brežněv zaslali oddělená pozdravná poselství moskevské konferenci obchodních vůdců ze 30 zemí světa.

Účelem konference je zvýšení obchodu mezi Sovětským svazem a Západem.

Moskva - Sovětský svaz

Z amerického velvyslanectví v Moskvě došla zpráva, že manželka známého amerického průmyslníka který se podílí na obchodní schůzi v Moskvě, podlehla v pokoji hotelu Intourist srdečnímu záchvatu. Jedná se o paní Sue Kaiser, manželku předsedy Kaiserových průmyslových závodů v Oaklandu, Calif. Edgar Kaiser byl jedním z místopředsedů konference.

Kuwait City - Kuwait

Zdejší vláda požádala o

KOSY — SRPY

bruselské, kosťáta, mlýnky na mák a na kávu. Nerezavějící flatware. Air conditioners. Fans (větrníky).

MACH IMPORTERS

2720 W. 26th St. 26cxm

znamená nebezpečí opakování komunistického útoku a obnovy války Sever proti Jihu.

Lorenzo Marques Mozambique

Boj na jedné z mozambičských železničních stanic skončil smrtí šesti černošských horníků a poraněním šesti dalších.

K boji došlo s portugalskými oddíly, když černošský dav se pokoušel odzbrojit jednoho portugalského důstojníka.

Buenos Aires - Argentina

V budově která je sídlem ředitelství několika zahraničních společností, došlo v úterý v noci k výbuchu 16 bomb.

Nikdo sice nebyl zraněn, ale v budově byla vytržena všechna okna a vytržena většina dveří.

Byla rovněž hlášena kulometná palba v blízkosti budovy velvyslanectví spojených států v Argentině.

Moskva - Sovětský svaz

Na oběžnou dráhu byla vyslána úspěšně neobsazená vesmírná laboratoř.

Západní znalci očekávají, že v nejbližších dnech bude vyslána na oběžnou dráhu velitelská loď s lidskou posádkou, která se s laboratoří spojí.

Celá akce je považována za propagační tah, který má ovlivnit prezidenta Nixona během jeho moskevské návštěvy.

Jak je známo americký program vesmírných laboratoří už byl ukončen s úplným úspěchem, takže tato sovětská novinka trochu pokulhává.

Brusel - Belgie

Mluvící Bílého domu potvrdil, že president Nixon měl 20 minutovou schůzku se svým přítelem Bebe Rebozo, který už je v Bruselu 5 dní, za obchodními účely.

Peking - Čína

Z diplomatických kruhů pronikla zpráva, že podle směrnic vydaných komunistickou stranou bylo povoleno zahájení osobních útoků na všechny osoby o kterých je možno se domnívat, že mají nějaké námitky proti politice čínské komunistické strany. To vedlo k řadě násilných činů v různých provinčních městech a počet mrtvých je podle čínských novin vyvyšován na zdi domů, asi 200.

Seděly dvě osmileté dívky na lavičce. "Lizo, já už vím, jak přijdou na svět děti." "To je toho, já vím, jak nepřijdou!"

50 LET NA 26. ULICI

Nádherné sofa sety z Kanady. Air-conditioners, chladicí domová lina — vnitřníky. Lampy z Československa, kufrů (luggage), koberec.

MACH DŮM POTŘEB

2720 W. 26th STREET 13cxm



JÍDLA VARENÁ DLE DOMÁCIHO ZPŮSOBU — VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry

naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 1:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer. *27x5

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



ST

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000

Member of Federal Deposit Insurance Corp. lévmax

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platime 5¼% dividend na spořitelni účty



Veskeré vklady pojistěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



8dxm

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRABIME VÝTEČNĚ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesni pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MĚSO A DRUBEŽ.

8cxm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

lévmax

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWNhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázka (Money Order), Expressní poukázka (Express Money Order), neb bankovní poukázka (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSÁNÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vřadyky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslane články.



1973 a tisíc nákladních automobilů vyrobených v roce 1974.

Důvodem je porucha na zařízení omezujícím znečišťování ovzduší. Máme vážné podezření, že této výzvy uposlechně jen nepatrné množství majitelů, poněvadž po opravě vadného zařízení se spotřeba gasoline značně zvýší.

New York, N.Y.

•• Tři rychle pracující zloději ukradli pět poschodí vysoké lešení kolem historické Bogardus Building a prodali je obchodníkovi s odpadovým materiálem jako odpadovou surovinu.

Krádež byla objevena když předseda preservační komise projížděl městem a pojednou začal bédovat. že někdo ukradl celou budovu. Nemohl ji totiž bez lešení poznat.

Později byl zatčen jeden z pomocníků v budově pro podezření z krádeže lešení.

Jacksonville, Fla.

•• Policie pokračuje v pátrání po pachatelích vraždy dvou bílých mladých mužů, která byla rasově motivována a připisuje se tak zv. Černošské osvobozovací armádě.

Serif Carson varoval všechny obyvatele města, ke zvýšené opatrnosti, zvláště v nočních hodinách a vyzýval, aby každý kdo je na ulici měl nejméně jednoho společníka.

Telegraficky

Tel Aviv - Israel

Zprávy z izraelsko libanonského pomezí oznamují izraelský dělostřelecký přepad jedné jihilanonské vesnice.

I když Izraelci tuto zprávu popírají, přítomný dopisovatel UPI oznamuje střelbu izraelského dělostřelečtva 12 mil do hloubky libanonského území.

K přepadu došlo jen několik hodin po zlikvidování arabských teroristů, kteří provedli vraždu jedné ženy a dvou jejich dětí v izraelském městečku Nahariyya.

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotové neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 26th STREET SÉXMI

vzájemně vzdálení ozbrojených sil Egypta, Syrie a Israele. Tisková konference se konala při příležitosti jeho návratu z cesty po Středním východě a východní Africe.

kteří se podíleli na vývoji první americké atomové bomby mají namítky proti rozhodnutí Nixona prodat Egyptu nukleární reaktor.

Nazývají jeho rozhodnutí riskantním až nezodpovědným a tvrdí že egyptská možnost vyrobit atomovou bombu se tím značně zvyšuje.

Detroit, Mich.

Chryslerova automobilka oznamuje odvolání 825 tisíc automobilů vyrobených v roce

San Diego, Calif.

•• Přednost agentury pro ochranu životního prostředí Russel Train prohlásil, že jeho agentura nevyžaduje nemožné.

V projevu ke konferenci starostů velkých amerických měst řekl, že v kontrole znečišťování ovzduší se bude pokračovat tak dlouho, dokud všechny automobily nebudou vybaveny zařízením, které sníží znečišťování na minimum.

Los Angeles, Calif.

Známý filmový herec Marlon Brando byl dnes propuštěn ze zdravotního střediska university v Los Angeles, podle hlášení společenských zpravodajů, ve výborném zdravotním stavu. Byl léčen na poranění krku, které vyvolávalo vnitřní krvácení. Nedávno byl Brando ve vážném nebezpečí ztráty života, když na Tahiti snědl zkažené rybi maso.

Cambridge, Mass.

•• Čtyři prominentní vědci,

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD, CICERO, ILLINOIS 60630

Volejte 656-4477

Tazte se na p. SVAČINU, tel. 656-4477

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAZTE SE NA VYŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, srovnání \$100,000 anebo více.

6 1/2% Certifikát vkladu 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)

6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítá kterýkoliv nárok, kdykoliv)

5 1/2% Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM - PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOS KOKOLIV)

5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyzvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

27. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.



Srdečně Vás zveme na

Jarmareční PRODEJ SIDEWALK SALE

V SOBOTU 29. ČERVNA 1974

50% off

NABÍZENÉ ZBOŽÍ ZA POLOVIČNÍ CENY!

Draperie ve všech velikostech, záclony, pokrývky na postele, soubory do koupelen, ručníky, karpety, prostěradla (Bed Sheets), zimní dacron deky. Valance hodnoty do 10 dolarů kus za jeden dolar. — Mnoho zboží za podnákupní ceny, bude vyloženo před obchodem na stolech v 8:30 hodin ráno v sobotu 29. června.

TENTO PRODEJ JEST PORÁDÁN OBCHODNÍ KOMOROU V BERWYN JEDNOU ZA ROK.

Ondrus & Son

6533 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS

V pádu deště prodej bude uvnitř v obchodě.

27A1

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

30. června — 7., 22. a 28. července

5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNI, zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTĚVU VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

12Cmaxi

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

Dlouhý DÁNSKÝ KÁVOVÝ ZÁVIN

s povídly \$1.25

Čerstvý BORŮVKOVÝ KOLÁČ ... \$1.35

BANANA RING 95c

CITRONOVÝ CHIFFON DORT

s francouzským krémem \$1.55

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 7:00 HODIN VEČER — V SOBOTU

OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.



MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

12Cmaxi

• OZNAMUJTE V HLASATELI •



Telefonicky z Washingtonu



Předseda právní komise Domu zástupců rep. Peter Rodino, dem. N.J. a právní poradci téže komise John Doar a Albert Jenner se usmívají na novináře, když jim

oznámili, že komise poměrem hlasů 22 : 16 se rozhodla zveřejnit 7 tisíc stránek dokladů jejichž hodnotu projednávala v šesti týdnech tajných jednání.

• Nejvyšší soud zrušil zákon uplatňovaný ve státě Florida, který dával právo kandidátům na politické funkce k neplacené odpovědi v novinách, které je kritisovaly.

Podle názoru předsedy Nejvyššího soudu Burgera tento zákon porušuje ustanovení prvního článku ústavy o svobodě tisku.

"UDElal JSEM STOPU, KVĚTY NA NÍ LEŽÍ"

Naše tři jubilanty, F. C. Štěrbu, R. A. Gorman a J. Martinka pojí víc než společná výročí. Jsou to básníci, kteří překlenuli jazykové propasti. Jsou to nezištní národní pracovníci, kteří nečekali na pomoc druhých, ale ukázali co doveďou sami. Jsou to »self made men« na poli humanity. Vyrostli nad místní poměry v nadnárodní velikány a při tom udělali obrovský kus práce pro českou věc v zahraničí. Jsou to ve smyslu Masarykovy pěkní lidé.

Josef Martinek se narodil dne 23. března 1889 v Poděbradech. Brzo odešel do světa a pracoval jako kovotepec v Německu. Ve dvaceti letech vyemigroval do Clevelandu. Ihned se zapojil do krajanšského života a do amerického dělnického hnutí. Učil v české škole, byl cvičitelem, pracoval v bratrských pojišťovacích jednotách a krajanšských spolicích, a fečnil na schůzích horníků a dělníků v Pensylvánii a Ohio. Novinářskou činnost

pokládal za velmi důležitou formu osvětové práce a proto se stal redaktorem Práva a Amerických dělnických listů.

Za první světové války pracoval intenzivně v čs. odbojovém hnutí v Americe. Roku 1917 byl s T. G. Masarykem v Petrohradu a roku 1919 s čs. legií na Sibiři. Masaryka měl rád a pěkně na něj vzpomíná. Po válce studoval sociologii na universitě v Clevelandu. Stal se průkopníkem družstevního hnutí, založil českou družstevní vesnici Tábor u Clevelandu a pracoval na ustavení starobních pensí ve funkci předsedy socialistické strany ve státě Ohio. V letech 1934 až 1939 byl šéfredaktorem večerního Práva lidu v Praze. Zde také vyšly dvě jeho knihy »Amerika v krizi« a »Američtí svobodomyšlníci v boji za naši samostatnost«.

Po návratu do Chicaga pracoval v druhém odboji jako redaktor, fečník a tajemník čs. národní rady americké. Od roku 1946 žije v Arizoně. Zde publikoval »Dějiny čs. národní rady americké« a výbornou historickou a sociologickou studii krajanů v USA »Století jednoty ČSA«. Jeho první básnické sbírky »Na přelomu« a »Jiskry a oharky« vyšly za války. V Arizoně vydal »Listy z deníku«, »Verše ze zásuvky a verše zapomenuté«, anglickou sbírku »Song of the desert« a sbírku pohádek »O houbkoví. Básně »Verše ze zásuvky« by měly být čteny všemi Čechy a Slováky v zahraničí, neboť jsou jak formou tak i obsahem klasickým dílem české zahraniční tvorby.

O deset let později, dne 27.

května 1899 se v Poděbradech narodil Oldřich Ginsburg, který v Americe přijal jméno Roderick A. Gorman. Oldřich byl nejmladším z jedenácti dětí, z nichž i jiné vynikly ve Spojených státech. Po dvouletém studiu na akademickém gymnaziu v Praze emigroval s rodiči do Chicaga roku 1911. Pokračoval ve studiích na Harrison High School a University of Chicago, kde obdržel titul bakaláře filosofie. Za první války sloužil v americké armádě. Pak po mnoha let pracoval v českém velkoobchodě Leader stores. Před druhou světovou válkou pracoval na své doktorské thési »Vliv Lorda Byrona na literaturu Slovanů«. Tato činnost byla přerušena zprávou, že jeho syn Allan padl na belgické frontě v Battle of the Bulge.

Gormanova dvoujazyčnost a láska k poezii se projevila v jeho činnosti. Z jeho publikací vynikají překlady Vrchlického Bar Kochba, Satanelia. Máchův Máj, Havlíčkovy Tyrolské elegie a Kolárova Slávy dcera. V roce 1932 vydal antologii české poezie »Soul of a Century«. Je autorem celé řady překladů prózy, jako například Vojty Beneše, Čapkova Továrny na absolutno, Lecoquův Ztracený weškend a Můj přítel Renoir. Byl spoluredaktorem krajanšských biografii, z nichž poslední je Panorama.

Gorman zavedl první rozhlasový program českého jazyka v Chicagu na stanicích WEDC, WSBC a WHFC a založil přednáškovou serií Toman Library Forum, která dosud trvá. Za války byl předsedou Lawndale-Crawford civil defence speakers bureau. Po tři léta působil na Board of education pro J. Sterling Morton High School a Junior College in Township 39.

Po celý život měl vřelý vztah k University of Chicago. Již na svých studiích byl spoluzakladatelem českého klubu na University of Chicago. Ve čtyřicátých letech byl vedoucím skupiny v akci Great books vedené universitou. Byl národním předsedou spolku »Committee for the Establishment of a Professorship in Czech and Slovak Studies at the University of Chicago« od roku 1967 až do loňského roku, kdy si založení katedry vzala za svůj úkol Čs. národní rada. Gorman je stále činný jednak jako fečník a jednak jako básník a překladatel.

Třetím jubilantem je František Karel Štěrbu. Narodil se v žatci 18. června 1909. Vystudoval obchodní akademii v Plzni a před dvaceti lety se vystěhoval do Sao Paulo v Brazílii. Jeho kulturní a národní činnost je všestranná. Jako žurnalista přispívá do mnoha zahraničních časopisů. Je znalcem českého folklóru a zabývá se studiem českých lidových výrazů. Intenzivně pracuje na uchování identity lužických Srbů. Archivní práci pomohl zachránit mnoho zahraničního tisku v Archivu Bohemia v Kolíně nad Rýnem. Z jeho knižně vydaných vědeckých prací jsou známy »Češi a Slováci v Latinské Americe« a »Slovníček rukopisného boje«. Štěrbu přeložil do češtiny řadu brazilských básní a vydal sbírku »Brazilská mozaika«. Je autorem celé řady originálních básní uveřejněných v zahraničním tisku.

Naším jubilantům přejeme ze srdce dobré zdraví a sílu k další tvorbě. Dr. HRUBAN



Sekretář pro zdravotnictví a welfare Casper Weinberg oznámil, že vláda se rozhodla provádět sexuální výchovu pro hochy i děvčata společně a že hodlá zvýšit sportovní příležitosti pro dívky

na amerických universitách. Budou rozšířena zařízení pro sportování žen, ale nebudou připuštěna smíšená žensko-mužská družstva v žádném sportovním odvětví mimo tenis a table tenisu.

Woodlawn

s pocitem hrlosti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní krytyby.

KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . . PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130
442-8500

15vmaxm

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO

Založený r. 1880

Tel. Olympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave.

Telefon 762-2233

15vmaxm

(Pokračování se str. 1)

pokládán za politickou mrtvolku; poněkud obdobně se v Kanadě nová strana Nových demokratů stává jazyčkem na vahách mezi tamními tradičními stranami liberálů a konservativců, které také ztrácejí přívržence. V Západním Německu kancléř Willy Brandt musel odstoupit, ale nevedla k tomu jen špionážní aféra, nýbrž také patrně značný pokles popularity sociálních demokratů a jejich politiky oblevy s Východem, pokles, jenž se projevil v mnoha místních volbách. V Německu nazvali Brandtovu aféru svým "watergatem".

Ale ve skutečnosti společným jmenovatelem všech těchto politických jevů není Watergate, nýbrž velmi pravděpodobně něco jiného, něco, čemu by se dalo říkat "bezprizorný volič". Ten je do jisté míry i za watergatem v Americe. Totiž, volič bez definitivní politické příslušnosti. Volič nespokojený s tradičně vládnoucí stranou nebo s oběma, pokud se u vlády střídají jako v Americe nebo v Británii. Volič, který se ocitl politicky bez domova a ideologicky bez přístřeší. Volič, který náhle ví, co nechce: ty co volil vždycky. Ale neví přesně, co chce, a tak volí ty, co jsou "proti". V Izraeli se houfně uchýlil k ultra konservativní koalici Likud, ve Francii naopak k socialisticko-komunistické koalici Mitterandové. V minulých amerických prezidentských volbách by byl velmi pravděpodobně nevolil ani Nixona, ani McGoverna, ale alabámského guvernéra George Wallace, demokrata osobitého politického ražení, nebýt Wallace dočasně vyřazen z politické arény střelou vraha. Ten pokus o vraždu zanechal sice Wallace trvale zmračeného, ale politicky patrně vlivnějšího, než byl kdy předtím. To, mimo jiné, ukázaly nedávné guvernérské volby v Alabamě. Wallace byl proti třem jiným kandidátům velmi hladce zvolen po třetí do úřadu guvernéra a tentokrát se zřejmou podporou i části černošského voličstva a černošských alabámských politiků. Ukázalo se, že se mu tedy vskutku daří zbavit se výtky rasismu, která na něm lpěla z minulosti, - o to se ostatně už několik let velmi snažil aby se jí zbavil, - a zdá se také, že ve vozíku pro mrzáky má jakousi mučednickou gloriolu, a možná budí podvědomé vzpomínky na Roosevelta, vzdor tomu, že se mu nanejvýš snad podobá jen v tom, že je také demokrat a také velmi obratný politik.

Wallace má ovšem celonárodní ambice. Teď patrně ještě víc, než dřív. Jeho politický formát, populismus, vyhovuje právě bezprizornému voliči. A ten druh voliče roste v počtu, jak ukazují všechny průzkumy veřejného mínění. Třetina voličstva se teď už označuje za politicky nezávislou, nepřislušející ani k demokratům ani k republikánům. Registrovaných členů obou stran v posledních několika letech podstatně ubylo. Populismus je jak proti velkému businessu, s nímž jsou identifikováni

republikáni, tak i proti mlžně idealistickému extrémnímu liberalismu, jaký se ve straně demokratů zahníždil za McGoverna a dosud ovládá jedno její vlivné křídlo. Tím se mnoho voličů, zejména z řad dělnictva a střední vrstvy ideově rozešlo s demokraty. Tak, jako se voliči jinde rozešli se svými tradičními stranami minulosti.

Nemajíce Wallace v posledních prezidentských volbách této nespokojení demokracie se přiklonili k Nixonovi a pomohli mu k jeho "lavinovitému" vítězství, jak se tu řeklo. Ale o to jsou teď větší jeho watergatské potíže. Protože s watergatem se lavina dala znovu do pohybu, tentokrát na opačnou stranu. Ten velký blok demokratů, který volil Nixona spíš z trucu nebo z nedostatků líp jim vyhovujícího kandidáta, mu samozřejmě nebyl nijak zvlášť loyální. Rychle se od něho odklonil a postupně s sebou strhl i republikány.

S watergatem se ovšem rozplynuly i naděje republikánů získat ten bezprizorný voličský blok trvale pro sebe, naděje na republikánskou většinu. Ty se po Nixonově vítězství zdály dost konkrétní, ale už nejsou. Určitý blok voličů je dál politicky bez domova, a znovu bude patrně vzhlížet k Wallacovi. A jeho naděje rostou. Smířil se už s oficiálním aparátem demokratické strany, který ho svého času ostrakizoval a stává se v něm teď naopak jedním z nejvlivnějších mužů. Nebude patrně sám prezidentem, i když v chaotické watergatské atmosféře někteří analytici nevylučují ani to, ale bezpochyby bude rozhodovat o tom, kdo z demokratů prezidentem bude. Bez podpory Wallace a jeho stoupenců by patrně byl dalším prezidentem republikán znova. To si zřejmě uvědomuje i jeden z hlavních aspirantů, senátor Ted Kennedy, který před nějakým měsícem jel za Wallacem do Alabamy uzavřít politický smír. Tato cesta do Alabamy se ostatně stává jakousi povinnou poutí do Mekky pro demo kratické politiky. Ale "Wallacovský jev", "the Wallace phenomenon", jak tomu říkají někteří kmení tátoři, je ovšem jen odrazem toho, už zmíněného jiného jevu, možná jednoho z nejdůležitějších na současné politické scéně - vzniku politicky bezdomovského voliče.

Hrozila světová válka?

Jiří Velecký, Bonn, Záp. Německo. - Podle zprávy, která byla uveřejněna rakouskou tiskovou agenturou se oznamuje, že rakouský spolkový kancléř dr. Bruno Kreisky prohlásil po jeho nedávné návštěvě v Moskvě a po poradě, kterou měl s prezidentem Spojených států Richardem M. Nixonem na jeho cestě na Střední východ, když prezident Nixon udělal zastávku v Salzburgu, že nabyl přesvědčení, že celému světu hrozila loňského roku v říjnu velká možnost třetí světové války.

DENNÍ HLASATEL 9.
27. ČERVNA 1974

Podle mínění kancléře dr. Kreiskyho bylo koncem minulého roku nebezpečí světového střetnutí tak velké jako dosud nikdy od konce druhé světové války. Svět stál před strašlivou srážkou světových velmocí!

Na základě svých porad, které měl spolkový kancléř Kreisky v Moskvě a v minulých dnech s prezidentem Spojených států Nixonem nabyl přesvědčení, že Sovětský svaz by býval ve válce na Středním východě nepřipustil další porážku svých arabských spojenců.

Dr. Kreisky je přesvědčený, že Sovětský svaz byl připraven a býval by přistoupil k ozbrojené akci, aby situaci na Středním východě ovlivnil a zabránil další arabské porážce. Tento zásah by býval donutil Spojené státy k ozbrojenému zásahu. Následky by bývaly byly pro celý svět katastrofální - říká dr. Kreisky.

Jen zásluhou přímých jednání mezi oběma supervelmocemi bylo možné zabránit tomuto novému konfliktu. Proto dr. Kreisky uvítal mírové uspořádání, ke kterému došlo na Středním východě a zdůraznil, že i Rakousko je ochotno poskytnout příspěvek k hospodářskému rozvoji zemí Středního východu. A již také z toho důvodu, že Rakousko má dobré vztahy jak se Spojenými státy, tak i se Sovětským svazem.

Dnes, kdy prezident Spojených států Nixon je v Sovětském svazu, ozývá se přátelský tón v socialistickém a komunistickém tisku v celé Evropě a je možné číst optimistické předpovědi o výsledcích jednání v Moskvě.

Dokonce tisk zdůrazňuje, že zlepšování vztahů mezi Sovětským svazem a Spojenými státy může a musí se zlepšit a musí ve snaze na tomto poli být pokračováno a zdůrazňuje - což je až neuvěřitelné - že jak Spojené státy, tak i Sovětský svaz musí být ve výrobě nových strategických zbraní velmi opatrní!

Celá západní Evropa očekává jaké zprávy a jaká překvapení přinese návštěva prezidenta Spojených států v Moskvě!

OČI A ENERGIE

Nejnovější měření a pozorování prokázala poněkud překvapivý fakt. Člověk při středně těžké práci spotřebuje přibližně celou čtvrtinu vydané energie na vidění. Oči tedy odčerpávají velmi vysoké procento našich energetických zásob. Při jemnější práci je to pochopitelně ještě podstatně více než jedna čtvrtina.

Tento fakt má řadu následků. Například sebemenší chyba v osvětlení spotřebu energie na hledání ještě podstatně zvyšuje, takže za špatných světelných podmínek vykoná člověk málo práce a je nadměrně unavený. Z toho vyplývá, že za této situace vzniká řada omylů, které znehodnocují práci a v některých případech mohou vést i ke smrtelným úrazům.

Vzpomínka na Dr. Miladu Horákovou...



Je možné si podat ruku s vrahem... a zapomenout lidských obětí? Jak nebylo by nikdy jeho plánem, kráčet po mostech prokletí.

Proč zrovna dnes si máme říci, za svobodu a mír Jsi marně bojovala. Pro lepší zítřek, šla Jsi k šibenici, ta další jen vraždu osnovala.

Krutost Tvých vrahů otrásla světem, tím světem, který zapomíná... když koketuje s rudým katem, a svoboda jej nezajímá.

Jak může uzavírat d'ábel dohody, slibovat, že peklo v ráj on pozmení. Na jeho kontě jsou jen lži a podvody, řady mrtvol — des — a mučení.

Dříve pouze vrahy v zemích věšeli, vládl respekt k svobodě a zákonu. Rudí vládcí zákon změnili, dali moc a vládu teroru.

Popsány byly celé strany knih, svět otrásl se bezmocností. Lze sejmut s jeho beder hřích, jež hrozí naší budoucnosti.

Jde o malý národ velkých lidí... ve světě marně hledá zastání. Až přijde o velký národ, malých lidí, pozdě bude na lítost a pokání.

Uděláme to... a zařídíme ono... sepíšeme řady resolucí. Píšeme proto, aby se psalo... a tvoříme novou resoluci.

Až lůza se dá jednou na pochod, až národy zas budou krváčet, až vězeň vězni bude kopat hrob, už pozdě bude přemýšlet:

Že ten, kdo doved ženu popravít, za to, že sloužila svému národu. Ten nenechá ani Tebe žít, a vezme i Tvou svobodu!

Až budete po čase verše číst, až nebude síly obrátit list, pak vzpomeňte, že vás milovala, a pro vás a pro vlast umírala.

MILENA HUEBSCHOVÁ

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Co jest to?"

Isabela pozvedla své truchlivé zraky ku Carlyle-ovi a pravila:

"Nechme toho — co se jednou stalo, nedá se více změnit. On se zdá býti gentlemanem, není-li pravda?"

"Mr. Kane? Zajisté — gentlemanem první třídy. Otec jeho byl zdejší kazatel. Jeho zkázou byla jeho až šílená láska k hudbě, pro kterou nebyl s to oddati se výnosnějšímu povolání. Mimo to oženil se v útlém věku, což mu bylo na jeho dráze hned z počátku velkou překážkou. Jest posud mladým mužem."

"Pane Carlyle," ujala se Isabela slova, "já bych nechtěla být jednou z vašich west-lynneských ani za celý svět! Ti lidé zde nemají srdce. Vidí mladého, nadaného muže zápasiti s bídou a nikdo mu nepodá pomocné ruky."

Carlyle se usmál.

"Nemám pochyby, že mnozí odkoupí mu vstupenky," pravil, "ale málo se jich účastní. Já sám na příklad —"

Nuže dobře," vpadla mladému právníkovi do řeči Isabela, "já těm west-lynneským dokážu, že se neučím mravům z jejich knih. Já dostavím se do koncertu včas a neopustím siň, pokud nebude vše ukončeno. Jeli West Lynne příliš vznešeným k tomu, účastnit se koncertu chudého hudebníka, dokážu, že takovou nejsem!"

"Vy snad nemáte v úmyslu jíti?" zvolal Carlyle užasnout.

"Zajisté že ano, — ba co více, přinutila jsem otce, aby mne tam doprovodil."

Carlyle se zamyslel.

"To si Mr. Kane může gratulovati," pravil po chvíli. "Nebot jakmile se rozhlásí, že hrabě z Mount Severnu se svojí dcerou koncert počítá svou přítomností, jsem jist, že celý West Lynne si zaopatří vstupenky."

Tvář Isabelina se vyjasnila.

"Jak zázračnou mocí vládne hrabě z Mount Severnu a jeho dcera," pravila s úsměvem. "A vy, pane Carlyle, doufám, že též se o zdar koncertu přičiníte, není-liž pravda? Papa mi řekl, že zde vládnete vlivem přímo neobmezeným. Dáte-li oznámiti, že i vy se účastníte, bude to pobídkou ostatním, následovat vašeho příkladu."

"Já prohlásím pouze, že vy počtíte onu zábavu svojí návštěvou a to postačí; avšak, lady Isabelo, dovolím si vás již předem upozorniti, abyste neočekávala nějaký opravdový hudební požitek."

(Pokračování)

ZE CIGERA A BERWYN**Žena policisty
zavražděna...**

Paní Grace Smith, 42 letá z 4125 S. Clinton Ave. Stickney; manželka policisty z Brookfield, pana Roberta Smitha, byla nalezena ve svém bytě ubitá k smrti.

Mrtvou nalezl její syn, 19 letý Robert Jr. když se vrátil ze zaměstnání ve 12:45 hodin v noci. Robert Jr. je zaměstnán u General Motor Corp., kde byla zaměstnána i jeho matka. Paní Smith byla prohlášena mrtvou v Mac Neal Hospital, kam byla převezena, než bylo její tělo převezeno do městské márnice.

Vyšetřování vraždy vede Sgt. Charles Baley a policista Jerry Elias. Přítomno vyšetřování bylo i několik členů šerifovy kanceláře z Cook County. V domě nebyly nalezeny žádné stopy, které by ukazovaly na vloupání, neb krádež. Z bytu nebylo naprosto nic odcizeno, dokonce v jedné zásuvce byly nalezeny revoly, patřící rodině v počtu 10 kusů. I ty zůstaly nedotčeny.

Podle předběžného ohledání mrtvolky, byla vyloučena sebevražda a paní nebyla ani ubodána, ani zastřelena. Policie zatím nepokročila ve vyšetřování zločinu tak daleko, aby mohla určit alespoň pravděpodobný motiv činu. Paní Smith zřejmě neměla žádných nepřátel. Rodina paní Smith bude ještě podrobněji vyslechnuta. Manžel zavražděné paní byl ve službě a sdělení o smrti manželky jej zastihlo v Clipper Ship Lounge na 47th Str. v Brookfield. Tento pak rychle ujížděl na místo neštěstí.

Paní Smith mimo manžela a syna zde zanechala i svoji dceru, 23 letou paní Carol Radke, bytem ve Stickney, a několik vnoučat.

**Přátelská debata
končila vraždou**

Pan Don L. Hall, 21 letý z 6821 Roosevelt Rd. byl obviněn z

vraždy vlastního otce, policii v Oak Parku.

Jak policie oznámila, mladý Don Hall popíjel ve velmi přátelské náladě se svým otcem 44 letým Hughem Hallem z 5427 N. 24th pl. za přítomnosti Johna Fronczaka, 21 letého z 13412 South End Ln. Crestwood a 27 letého Davida Grosse z 7019 N. Hiawathe, Chicago. Všichni seděli v místnosti na 515 N. Clark Str. Chicago, kterou hodlali koupit a zaříditi v ni automat. Pan Hugh Hall byl majitelem obchodu s koberci, kde byl zaměstnán jeho syn i pan Fronczak. Všichni pili whisky a champagne. Po požití větší dávky alkoholu, se začala menší rozepře, která však neměla velkého významu. Potom nasedli do auta, které řídil pan Hugh Hall a za nimi jel ve svém vlastním voze pan Fronczak.

Na Eisenhower expressway u Wacker Dr. byl prý mladý Hall z auta svého otce vyhozen a sebral jej do auta pak pan Fronczak. Don Hall však prý vytáhl zbraň a donutil pana Fronczaka, aby dohnal vůz otce, což se mu podařilo až u 6435 Roosevelt Rd. v Oak Parku. Tam vyskočil mladý Hall z auta, přešel k vozu svého otce a na tohoto vypálil několik ran z pistole 38 kalibru. Pan Hugh Hall byl dovezen do Mac Neal Hospital, kde byl prohlášen za mrtvého.

Don L. Hall byl zatčen a obviněn z vraždy svého otce.

Oprava

V Denním Hlasateli jsme uveřejnili obrázek paní MAE ZIMMERMAN a v textu byla tisková chyba, kterou dnešním dnem opravujeme.

Paní Mae totiž pracuje v Cigera u MID America Federal Savings nikoliv 5 let, ale už 50 let a je už 13 let New Accounts Supervisor.

Co na srdci, to na elektrokardiografu.

HEKMINA ONDRUSOVA.
založila obchody roku 1924**ONDRUS & SON** 6533 W. CERMÁK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.**DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁRE a různé kvalitní
zboží.**

Z vašich perin nebo vln, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového per, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

GEORGE KYSELAVINKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, & TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2586
(vedle Smith Marine Boats)

CHCETE USEŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. berwasm

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000**ROBERT I. VANĚK,**
president

berwasm

Nejlépe si pochutnáte
V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI**THE DUMPLING
HOUSE**Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNĚ ČERSTVÁ JIDLA.

Srdečně vás vítá
MARIE CHULOVA4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-8633

Enjoy Cool Comfort

IN YOUR
WASHABLE
RUPTURE-EASER
for reducible inguinal herniaSWIM, BATHE,
WORK AND PLAY IN IT
\$6.95 LEFT OR RIGHT OR **DOUBLY**
RIGHT OR LEFT **\$12.95**—U—
**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550**ISKA**

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMÁK ROAD,
CIGERO, ILLINOIS

656-2583-863-2453

berwasm

PRO DOMOVKabinety všeho druhu do kuchyně —
wardrobes, lázní, ledničky, stereo,
T.V., nábytek appliances.**MACH NÁBYTEK**

3720 W. 26th St. 7čxm

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd

Telefon: LAwndale 1-7275

berwasm

Zavítáte-li do CHICAGA

neopomeníte navštívit obchod F. Pancnera a prohlédnout si bohatý sklad importovaného zboží, hlavně jedinečný výběr křišťálového i jiného skla z Československa a jiných zemí, čsl. keramiky, rekordy atd.

NOVÉ KNHLY:

Anekdoty s reklamou, \$1.65, pošt. \$1.90.
Psycho-anekdoty, \$1.65, pošt. \$1.90.
Čapek K.: Jak se co dělá — Sloupky, \$4.35, poštou \$4.80.
Čapek K.: Povídky z jedné kapsy, povídky z druhé kapsy, \$3.25, pošt. \$3.65.
Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.
Hasek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.
Jirásek A.: U nás (4 knihy ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.
Kožík F.: Třikrát se ohlédní, \$1.75, poštou \$2.00.
May K.: Černý mustang, \$3.25, poštou \$3.65.
Neff V.: Lidé v togách, \$1.85, pošt. \$2.05.
Těnohlídek R.: Liška Bystrouška, \$2.75, poštou \$3.10.
Velké množství knih, též obrázková díla. — Seznam knih zdarma na požádání.

TUZEX

Potravinové balíčky bez cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Auto-mapa Československa, \$1.35, poštou \$1.55.

Auto-mapa Prahy, 85c, pošt. \$1.00.

Orientální plán Prahy, 75c, p. 90c.

Československo-soubor map (2 velké, 3 malé plus abecední rejstřík), \$4.75, poštou \$5.15.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

37 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ 5.00

7 1/2 in. \$9.00, poštou \$10.25

K SVÁTKU ANNY blahopřejné listy v řeči české za 15c a 25c kus, slovenské za 15c kus.

Poštovné 10c na každých 5 kusů. Též blahopřání k různým příležitostem.

BABUŠKY (šátky na hlavu), vlněné, květinové nebo turecké vzory, kus \$2.25, poštou \$2.45. Stejných vzorů, protkávané zlatými nitkami, kus \$2.75, pošt. \$2.95. — Jiný druh DELINKY, drobné vzorečky na bílém podkladě, kus \$2.75, pošt. \$2.95.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75, poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 — poštou \$4.35.

Učebnice angličtiny pro samouky, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské ve velkém výběru. Žádejte seznam.

Zákazníky ve staru Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 dostali o 5c více na státní daně.

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

3917-19 W. 26th ST.

CHICAGO, ILL. 60623

RO. 2-1264

GEO. C. BASTA, PRESIDENT

66666666

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

**HEGER Travel Bureau,
Inc.**

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

66666666

NEJLEPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

66666666

JARO JE TADY MARINA TAKY NEJLEPŠÍ PERMANENTS

Gu.4-1118

**MARINA'S
BEAUTY SALON**

Home of the finest

permanent waving

Visit Marina's new

salon -

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

66666666

OPEN SUNDAY

Otevřeno od 1:00 hod. do 5:00 hod.
odpoledne. Máme nádherné importované zboží. Krásný nábytek. Velký výběr nádobí. Přijďte se podívat.

MACH DEPT. STORE

3720 W. 26th St. 86666666

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Plnila, co jí uloženo, leč nekladla do své práce ani trochu duše, vykonávajíc ji mechanicky, jakoby opravdu nebyla ničím jiným, než obyčejným kolečkem na stroji — ale ta nucenost stlumila na chvíli její živou letoru. Bylo to však jen zdánlivé: letora ozývala se za to dvojnásobnou prudkostí.

Takový výbuch způsobilo napomenutí paní Radlicové pro to, že nechávala ve svém pokoji rozsvícenou svíci — a ač to bylo věc praneopatrná, po všem co již musela snést byla trpkou, jež jaksi nádobu přeplnila.

Přitlačila rozpálené čelo k tabuli, avšak ledový chlad neúčinkoval na ni docela nic. Nádvorí hroužilo se ve tmě, leč nebe jiskřilo se hvězdami tak jako oné noci, kdy byla prohlášena za královnu plesu, kdy dostávalo se jí holdu od mládeže, kdy si podmanila srdce nejhezčího hochy v celém okolí. To byla noc vítězoslavy a opojení!

Zdálo se jí, že slyší ještě hudbu hrající statný kujavský tanec, hluchý potlesk diváků, že slyší fanatické volání a přepitky na své zdraví. To byl život! Takovým životem mohla by dosud žít, kdyby byla poslechla matku a přijala pozvání na ples u barona. Měla přece již objednaný tak nádherný úbor... O, ani na chvíli nepochybovala, že každý z těch, jež prosili ji u strýce o jeden aspoň tahec, o jeden pohled, o úsměv, slůvko, s chutí složil by ji k nohám srdce i jmění, kdyby o to žádala. Ale ona vyvolila jen jediného, hochy s tváří řeckého boha, ničím nepodobnou tváří toho nemilého neohraabaného Ondřeje, který neměl ani za mák uhlazenosti. O jak snáze a příjemněji bylo by jíti k cíli po voskované podlaze při zvucích veselé hudby — než v potu tváře vydělávati si kus chleba!... Byla stvořena k štěstí, ne k utrpení, k rozkazování, ne k poslouchání; to cítila...

A ona by měla tu zahrabati své mládí, svou krásu a s nimi veškeré své tužby a naděje? Leda by bláznila.

Ne, vrátí se domů. Dnes ještě poví panu Radlicovi, že necítí dostatek sil, aby déle pinila uložené jí povinnosti. Vždyť on sám jí řekl před několika dny, že může ještě ustoupiti! Ze si má vše dobře rozmysliti. Nyní tedy se rozmyslila.

Co však všichni o ní řeknou? Její cena v jejich očích není beztoho příliš veliká a ještě se zmenší! Ondřej řekne s úsměvem: „předvídal jsem to.“ Již pomýšlení na to, že jí, ode všech velebenou, on jeden smí tak málo ceniti, bouřilo ji veškerou krev v žilách. Ale co jí jest po něm? Co jí jest po jeho soudu? Lépe jednou snést pohanu, než býti při každém kroku pokřovovanou...

Když odcházela od okna, byla již rozhodnuta. Pujde dolů a oznámí svůj úmysl celé rodině — právě teď, kdy sedí všichni u stolu.

Bude jí to snazším než říkati to každému zvlášť.

V tom ozvalo se zaklepání na dvěře a František jí podal psaní. Poznala na obálce písmo matčino, roztrhla třesoucím se rukama obálku a přistoupíc k oknu jala se čísti:

„Nejdražší Helenko!

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
27. ČERVNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

**HEGER Travel Bureau
Inc.**

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

66666666

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

66666666

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 8čvnaxm

BERWYN

NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do

3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9

ráno do 4 večer. Sobota 9 ráno do 1

odpoledne. 15čvnaxm

HAŠEK RITE-WAY

ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištění.

Telefon Bishop 7-1212

17čvnaxm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaje. První

čaj proti kašli a rýmě. cena \$1.25, pošt.

10 \$1.50. — Formula 10 pro žaludeční

a žlučové choroby. cena \$2.75, pošt.

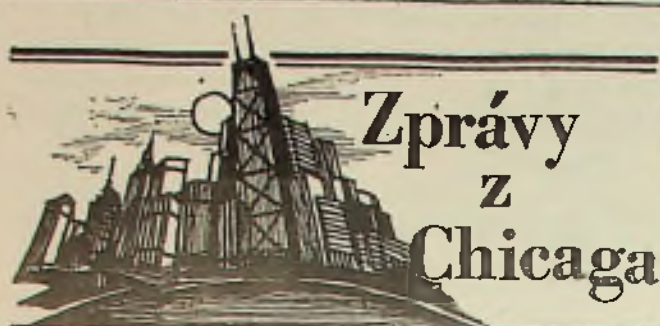
10 \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě

21.50, poštou \$1.75.

KAUCKY'S PHARMACY

4314 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

15čvnaxm



Zprávy z Chicaga



Vice-president Gerald Ford, promluvil na výročním shromáždění American Medical Association v Chicagu. Ve své řeči, mimo jiné řekl, že národ potřebuje zdravotní pojišťovaci

program, který by zabránil socialisaci zdravotnictví a byl natolik silný, odolný a schopný, aby v budoucnu ochránil právo na vlastnictví.

Boj o chlapce...

Řecký chlapec, 9 letý Michael Papadopoulos potom, co jeho rodiče a sourozenci zahynuli při autonehodě, byl dán do ochrany svého strýce, pana Dimitriose Papadopoulosa, 58 letého a současně také pod ochranu svého dědečka Emanuela Mantonanakise a jeho druhé manželky Sue.

Poslední dobou probíhá soudní jednání a soudem má být určen poručník a současně opatrovník Michaela. U tohoto soudního jednání, kde prosazuje dědeček Michaela právo se starat o chlapce, byl dotázán malý Michael, kde by chtěl mít domov. Michael prohlásil, že chce žít v rodině svého strýce, neboť se tam cítí šťasten a bezpečně. U svého dědečka žít nechtě, neboť dědeček je vstříklý, brozně kleje, používá hrubých slov a chlapce bije.

Chlapec se v jedné chvíli rozplakal, když mluvil o tom, že krátce před autonehodou, byl se svými rodiči u dědečka v domě a tento se rozlobil na tatínka a honil se s nožem v ruce po bytě a jeho manželka vykřikovala, aby Michaela, toho malého parchanta vyhodil z domu. Dědeček několikrát prý řekl, že by ho nejlépe Michaela utopil v jezeře.

K autonehodě rodiny došlo u Hickory Hills a při této zahynuli: otec Michaela, 45 letý Sohris; matka Michaela, 31 letá Stella; babička Michaela Athena; bratr 6 letý Petr a 8 letý Thomas. Jediné malý Michael se tehdy zachránil, když z auta vypadl.

Na výchovu Michaela je v pozůstalosti určeno 195 tisíc dolarů.

V Sokole je budoucnost....



V neděli, dne 23. června t.r. na stadionu vyšší školy v Riverside-Brookfield, pořádala Sokolská župa střední, svůj sokolský slet.



Ať žije Sokol v USA!



Foto A. Jurčík

Za poměrně slušné návštěvy, byl přesně ve 2:00 hodiny odpoledne zahájen program.

Sokolské řady od těch nejmenších až po muže a ženy s prapory americkými a československými a pochopitelně i sokolskými pochodovaly před tribunou. Po slavnostním seřazení byly přehrány hymny, americká a československá a byl přednesen slib americké vlajce.

Přítomně uvítal bratr Josef Drnec, náčelník středního distriktu A.O.S. Po přivítání byl zahájen program cvičicích. Prvním číslem "prostných", se předvedla rodičům, babičkám a dědečkům a celé veřejnosti "káňata", nejmladší to sokolici... Ujistili tak všechny přítomné, že už také patří do té veliké sokolské rodiny.

Potom následovala čísla první třídy děvčat a chlapců. Československá Beseda, pak předvedla národní tance v překrásných národních krojích. Tance s početnou skupinou navštívil Fred Kala.

Žáci druhé třídy, chlapci i děvčata ukázali v jejich čísle rytmicky ladný tanec, což jaksi souvisí se sokolskou výchovou. V dalším pořadí to byly dívky, zřejmě ze Sokola Downers Grove, které předváděly přemety a své vrcholné akrobatické umění.

Štafetový závod, kterého se zúčastnily všechny sokolské jednoty, vyhrál Sokol-Slávský.

Cvičení na nářadí předvedli dorost a naši muži. Společně vystoupili prostných, předvedli opět muži a dorost. Přeskokování předvedla distriktní četa. Pak v prostných vystoupily dorostenky a ženy.

Program byl slavnostně zakončen písní: "America the Beautiful..."

Sokolům v Župě střední A.O.S. srdečně gratulujeme. Bylo to krásné a nezapomenutelné. Ať žije sokolská myšlenka, která připravuje pro naši novou a krásnou zem Ameriku, muže a ženy, skutečné patrioty! K úspěchům bratří a sester Sokola můžeme ze srdce blahopřát a "jen dál... jen dál..."

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



Bez zraněného Rysa a Svobody

"Modrá skupina
nezískala ani bod.

Všechna mužstva "Modré skupiny" major division N.S.L. odešla z nedělních bojů s "Červenou" skupinou poražena! Maroons, Eagles, Lightning, Croats ani SPARTA nedokázali získat jediný bod!

Spartánská porážka byla vcelku očekávána. Již průběh čtvrtého zápasu s KICKERS naznačil nastávající krizi v řadách SPARTY. K vyloučení Díazovi, zraněnému Guevarovi a nehrajícímu Kuraitisovi, přibývali další - vyloučený Paprocki a zranění Rys a Svoboda. Zápas s KICKERS byl krátce po zahájení druhého poločasu, pro tornádo přerušen a o jeho osudu bude teprve rozhodnuto. S největší pravděpodobností se bude dohrávat pouze celý druhý poločas. KICKERS v době přerušeni vedl 1:0 a pravděpodobně jim bude tato výhoda ponechána.

Manager Zikuda byl pak v neděli v nezáviděníhodné situaci. V době zahájení zápasu měl k dispozici pouze 6 hráčů prvního mužstva a na sestavě se objevili hráči rezervy! Krátce po zahájení zápasu se ještě dostavil Milan Ďuriš a ve druhém poločase i zraněný Rys. Sestava Stasiewicz - Sioras, Gajda, Vičanský, Bartůňek - Havelka, Výmyslický - Hajduch, Brkljacic, Tsoukalas, Glavas - Ďuriš, Nuget, J. Simek, Rys - prakticky nedávala SPARTĚ žádnou naději v souboji s Mistrem Chicaga OLYMPIC. Útoky Řeků se valily na branku SPARTY a nebýt vynikajícího Stasiewicze v

brance, byla by porážka katastrofální. Všem hráčům nelze upřít snahu, ale náhradníci skutečně na liguovou soutěž nestačí. Přes naprostou převahu OLYMPIC v prvním poločase, uhájila SPARTA nerozhodný stav a měla dokonce dvě vyložené brankové příležitosti.

Ve druhém poločase byla SPARTA, hlavně zásluhou větru v zádech, vyrovnanějším soupeřem, ale její akce byly více méně náhodné a to na Řeky nestačilo. Tito naopak nebezpečně ohrožovali branku SPARTY a v 60 minutě nádhernou ranou překonali Stasiewicz poprvé.

O pět minut později, pak po úniku levého křídla a jeho centru, skorovali hlavou podruhé a brzy nato stejný hráč opět hlavou zaznamenal třetí gol. SPARTA byla poražena...

U SPARTY jediné brankář zaslouží absolutorium. V obraně si vcelku dobře vedl Gajda a i Ďuriš. Ostatní hráči se snažili, ale nic se jim nedařilo, nebo na to prostě nemají...

Poslední utkání jarního kola sehraje SPARTA na Winnemac Stadium v neděli 30. června v 1,30 hod. odpoledne a soupeřem jí bude mladý celek GREEN-WHITE - porazil v neděli EAGLES 7:3. O sestavě SPARTY bude rozhodnuto až těsně před zápasem a s největší pravděpodobností budou opět zařazeni dva z juniorů - Kevin Geiger a Alex Michajlovich.

Termín pro dohrání zápasu s KICKERS není dosud stanoven a bude včas veřejnosti oznámen. - STW.

Sport Telegraficky

Trenérem hokejistů ZKL Brno se stal jako nástupce Bubníka - ing. F. Vaněk. Čs. úřady nepovolili Vaňkovi další trenérskou činnost ve Švýcarsku a tak převzal místo v Brně. Taktéž má do Brna namířeno V. Nedomanský.

O mistrovství světa v gymnastice se bude jednat na 29. valném shromáždění OSN. V roce 1970 rozhodla mezinárodní federace pověřit Bulharsko uspořádáním MS v roce 1974. Jelikož ale Bulhaři z politických důvodů odmítli pozvat na toto MS JAR, rozhodla se mezinárodní federace zrušit zadání o uspořádání MS v Bulharsku. Bulhaři s tímto rozhodnutím nesouhlasili a prostřednictvím svého stálého zástupce v OSN si přímo stěžovali u generálního tajemníka. Je to dle našeho názoru opravdu

smělost v dnešní složité a těžké politické situaci se obracet na OSN, aby rozhodlo o místu konání MS v gymnastice. Půjde-li tento směr na východě tak dále, pak se třeba také dočkáme toho, že se bude v OSN rozhodovat o místu letních olympijských her v roce 1980, pokud na podzim t.r. nebudou hry přiděleny Moskvě.

● Atletická liga: V hodů kladivem zvítězil rekordním hodem 71,38 m Charvát; Hoffmann překonal rekord na 10 km časem 28:21,8 min. Kodejš opět potvrdil stoupající formu - uběhl 400 m přek. za 50,3 vti; Fibingerová hodila koulí 20,38 m.

● Z mistrovství světa kuželkářů v západoněmeckém Epfelhelmu se v sobotu vrátila do Prahy čs. výprava v čele s novou mystřyní světa Hanou Konířovou. Kromě zlaté medaile v soutěži žen získali čs. reprezentanti ještě dvě čtvrtá, jedno páté a dvě šestá místa. Šampionát skončil velkým úspěchem Rumunska, které si odvezlo po týdenních bojích 9 medailí z 18 možných.

HŘÍBKÝ — VÁCLAVKY

Special — mák 75c lib., melem zdarma, kumin 51.45 lib. Kuchyňské nádobí z Československa, heřmánky, francovka a veškeré kuchyňské potřeby.

MACH IMPORTERS

3520 W. 26th STREET 86xm